

Das Schreiben des Capitaine Sobra lautet:

1ère ARMÉE FRANÇAISE

1er Groupe de Commandos de France
3ème Commando

Le Capitaine SOBRA, Commandant le 3ème Commando de France de la 1ère Armée Française est heureux de remercier Monsieur PIRKER Paul, Professeur à Bregenz (Vorarlberg) pour l'aide précieuse que ce dernier lui a apporté dans la conquête de cette ville. Franchissant de nuit les lignes allemandes le Professeur PIRKER a rejoint le Commando à Lochau et l'a conduit dans BREGENZ par un itinéraire de montagne non gardé par les Allemands, ce qui a permis de prendre à revers la défense ennemie solidement établie sur la sortie Nord de BREGENZ.

P.C., le 2 Mai 1945.

Le Capitaine SOBRA
Commandant le 3ème Commando

DIE ÜBERSETZUNG LAUTET FOLGEND:

1. Französische Armee

1. Gruppe des Kommandos von Frankreich
3. Kommando

Hauptmann Sobra, Kommandant des 3. Kommandos von Frankreich der 1. Französischen Armee ist glücklich, dem Herrn Pirker Paul, Professor in Bregenz (Vorarlberg) zu danken für die kostbare Hilfe, welche er beigetragen hat zur Eroberung dieser Stadt. Indem er in der Nacht die deutschen Linien überschritt, hat sich Professor Pirker mit dem Kommando in Lochau in Verbindung gesetzt und führte es nach Bregenz auf einem Gebirgsweg, der von den Deutschen nicht bewacht war, was ermöglichte, die Stadt im Rücken der feindlichen Verteidigung zu nehmen, welche im Norden der Stadt solid ausgebaut war.

Gestempelt und unterzeichnet von Hptm. Sobra.